

## ABSTRAK

**Fa'iz Alfaris: "RELEVANSI SIKAP ISTIQAMAH DENGAN KEBAHAGIAAN HIDUP MANUSIA DALAM TAFSIR AL-MARAGHI KARYA AHMAD MUSTHAFA AL-MARAGHI DAN TAFSIR AL-MISBAH KARYA M. QURAISH SHIHAB".**

Istiqamah merupakan sikap konsisten dalam menjalankan ajaran agama serta tetap berada di jalan yang benar meskipun menghadapi berbagai ujian dan godaan. Dalam konteks kebahagiaan hidup manusia, istiqamah memiliki peran penting sebagai fondasi moral dan spiritual yang menuntun individu menuju ketenangan batin dan kedamaian jiwa. Penelitian ini bertujuan untuk mengkaji relevansi sikap istiqamah dengan kebahagiaan hidup manusia berdasarkan dua tafsir mufasir kontemporer, yaitu Tafsir Al-Maraghi karya Ahmad Musthafa Al-Maraghi dan Tafsir Al-Misbah karya M. Quraish Shihab.

Tujuan penelitian ini adalah: (1) Untuk menganalisis relevansi sikap istiqamah dengan kebahagiaan hidup manusia dalam Tafsir Al-Maraghi karya Ahmad Musthafa Al-Maraghi dan Tafsir Al-Misbah karya M. Quraish Shihab. (2) Untuk menganalisis persamaan dan perbedaan penafsiran antara tafsir Al-Maraghi karya Ahmad Musthafa Al-Maraghi dan Tafsir Al-Misbah karya M. Quraish Shihab dalam memahami relevansi sikap istiqamah dengan kebahagiaan hidup manusia.

Penelitian ini menggunakan metode dan pendekatan deskriptif kualitatif dengan pisau analisis teori komparatif terhadap Tafsir Al-Maraghi dan Tafsir Al-Misbah. Bahwa dalam kedua tafsir tersebut ditemukan bahwa baik Al-Maraghi maupun Shihab sepakat bahwa istiqamah merupakan kunci utama untuk mencapai kebahagiaan hakiki (*sa'adah al-ula*) dalam hidup dunia dan akhirat.

Hasil penelitian ini terdapat bahwa Persamaan pandangan keduanya terletak pada pemahaman bahwa istiqamah tidak hanya sekadar ketaatan ritual, tetapi juga mencakup kesetiaan terhadap nilai-nilai kebenaran, keadilan, dan tanggung jawab moral. Sementara itu, perbedaannya terletak pada cara penyampaian dan pengembangan makna. Al-Maraghi lebih bersifat tradisional dan sistematis, sementara Shihab lebih filosofis dan interdisipliner. Sedangkan dalam perbedaannya terdapat pendekatan dan penekanan makna yang berwarna. Al-Maraghi lebih cenderung menggunakan pendekatan tekstual dan normatif dengan merujuk pada ayat-ayat al-Qur'an secara langsung, sedangkan Shihab menggunakan pendekatan kontekstual yang mengaitkan konsep istiqamah dengan realitas sosial, psikologis, dan kemodernan.

**Kata Kunci:** *Istiqamah, Kebahagiaan, Tafsir Al-Maraghi, Tafsir Al-Misbah*

## الخلاصة

**فائز الفارس: "رحلة صفة الاستقامة مع سعادة الحياة البشرية في تفسير الماراغي لأحمد مصطفى الماراغي وتفسير المصباح لمحمد قريش الشهاب"**

الاستقامة هي الموقف المتمس بالاتساق في تنفيذ تعاليم الدين والبقاء على الطريق الصحيح رغم مواجهة مختلف الامتحانات والاختبارات. وفي سياق سعادة الحياة البشرية، تلعب الاستقامة دوراً مهماً كأساس أخلاقي وروحي يوجه الفرد نحو السلام الداخلي وطمأنينة النفس. وتهدف هذه الدراسة إلى التتحقق من علاقة الاستقامة بسعادة الإنسان في تفسيرين لعالمين مفسرين معاصررين هما: تفسير "الماراغي" لأحمد مصطفى الماراغي، وتفسير "المصباح" لمحمد قريش الشهاب.

أهداف هذه الدراسة هي: تحليل صلة الاستقامة بسعادة الحياة الإنسانية في تفسير الماراغي لأحمد مصطفى الماراغي، وتفسير المصباح لمحمد قريش الشهاب. وقد استخدمت هذه الدراسةمنهج الوصفي النوعي مع تحليل مقارن لتفسير الماراغي والمصباح. وقد تبين من خلال هذين التفسيرين أن كلاً من الماراغي والشهاب اتفقا على أن الاستقامة هي المفتاح الأساسي لتحقيق السعادة الحقيقة (السعادة الأولى) في الحياة الدنيا والآخرة.

ومن حيث النتائج، فإن الاتفاق بينهما يكمن في فهم أن الاستقامة ليست مجرد طاعة شعائرية، بل تتضمن أيضاً الإخلاص للحق والعدل والمسؤولية الأخلاقية. أما الاختلاف فهو في أسلوب إيصال المعنى وتطويره، فالماراغي يتميز بأسلوب تقليدي ومنهجي، بينما الشهاب يميل إلى الأسلوب الفلسفـي متعدد التخصصـات. ومن حيث الاختلاف أيضاً نجد أن كل منهما منهـجـية مختـلـفة في تقديم المعنى والتوضـيـح؛ فـالـمـارـاغـيـ يـمـيلـ إـلـىـ المـقارـبـةـ النـصـيـةـ وـالـنـظـامـيـةـ المـباـشـرـةـ منـ خـلـالـ الرـجـوعـ إـلـىـ آـيـاتـ الـقـرـآنـ الـكـرـيمـ،ـ بـيـنـمـاـ يـسـتـخـدـمـ الشـهـابـ مـنـهـجـيـةـ سـيـاقـيـةـ تـرـبـطـ مـفـهـومـ الـاسـتقـامـةـ بـالـوـاقـعـ الـاجـتمـاعـيـ وـالـنـفـسيـ وـالـحـادـثـةـ.

**الكلمات المفتاحية:** الاستقامة، السعادة، تفسير الماراغي، تفسير المصباح



## ABSTRACT

### **Fa'iz Alfaris: "THE RELEVANCE OF ISTIQAMAH (CONSISTENCY) TOWARD HUMAN LIFE HAPPINESS IN TAFSIR AL-MARAGHI BY AHMAD MUSTAFA AL-MARAGHI AND TAFSIR AL-MISBAH BY M. QURAISH SHIHAB"**

Istiqamah refers to a consistent attitude in carrying out religious teachings and remaining on the right path despite facing various trials and temptations. In the context of human life happiness, istiqamah plays an important role as a moral and spiritual foundation that guides individuals toward inner peace and soul tranquility. This study aims to examine the relevance of istiqamah with human life happiness based on two contemporary interpretations (tafsir), namely Tafsir Al-Maraghi by Ahmad Mustafa Al-Maraghi and Tafsir Al-Misbah by M. Quraish Shihab.

The objectives of this research are: (1) To analyze the relevance between the attitude of istiqamah and human life happiness according to Tafsir Al-Maraghi by Ahmad Mustafa Al-Maraghi and Tafsir Al-Misbah by M. Quraish Shihab. (2) To analyze the similarities and differences in interpretation between Tafsir Al-Maraghi and Tafsir Al-Misbah regarding the relevance of istiqamah to human life happiness.

This study employs a qualitative descriptive method and approach, using comparative analysis theory on Tafsir Al-Maraghi and Tafsir Al-Misbah. It was found that both Al-Maraghi and Shihab agree that istiqamah is the key to achieving true happiness (*sa'adah al-ula*) in both worldly and eternal life.

The results of this study indicate that both scholars share a similar view that istiqamah is not merely ritual obedience but also includes loyalty to values of truth, justice, and moral responsibility. The difference lies in the style of delivery and elaboration of meaning. Al-Maraghi tends to be more traditional and systematic, while Shihab approaches the topic more philosophically and interdisciplinarily. Furthermore, in terms of interpretive approach and emphasis, Al-Maraghi primarily uses a textual and normative approach by directly referencing Quranic verses, whereas Shihab adopts a contextual approach that relates the concept of istiqamah to social, psychological, and modern realities.

**Keywords:** *Istiqamah, Happiness, Tafsir Al-Maraghi, Tafsir Al-Misbah*